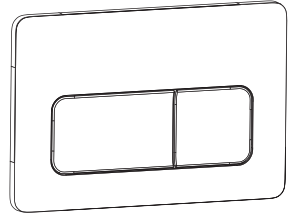


ZH 用户手册 / 组装说明

EN Instructions for use / Assembly instructions

2

2



iFrame Original Q Flush Plate
22463XX7



安全技巧

△ 装配时为避免挤压和切割受伤, 必须戴上手套.

安装提示

- 安装前必须检查产品是否受到运输损害. 安装后将不认可运输损害或表面损伤.
- 管道和阀门必须根据通用标准进行安装, 冲洗和检查.
- 请遵守当地国家现行的安装规定.

符号说明



大小 (参见第页 11)



备用零件 (参见第页 11)

XX = 颜色代码

00 = 镀铬

67 = Matt Black

70 = Matt White



清洗 (参见第页 12)

Safety Notes

△ Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.

Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The pipes and the fixture must be installed, flushed and tested as per the applicable standards.
- The plumbing codes applicable in the respective countries must be observed.

Symbol description



Dimensions (see page 11)



Spare parts (see page 11)

XX = Colors

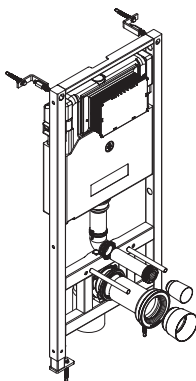
00 = Chrome Plated

67 = Matt Black

70 = Matt White

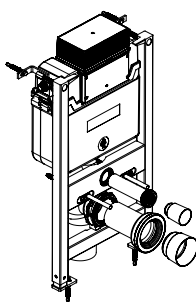


Cleaning (see page 12)



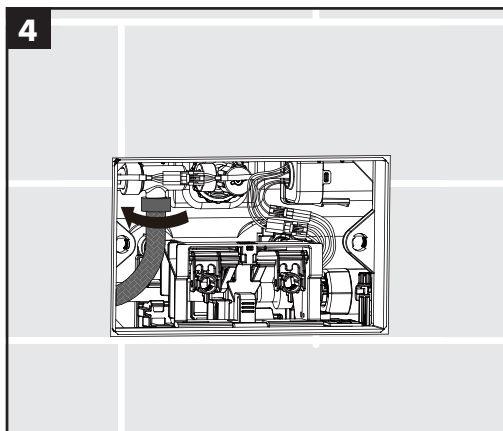
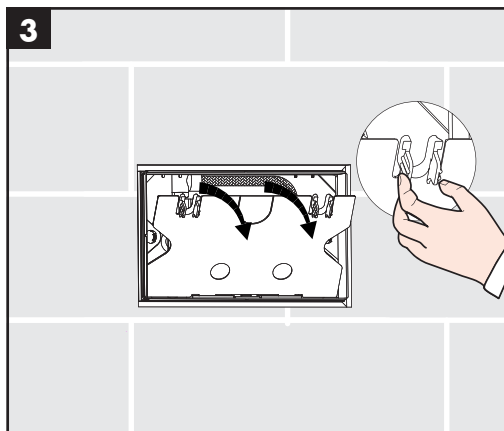
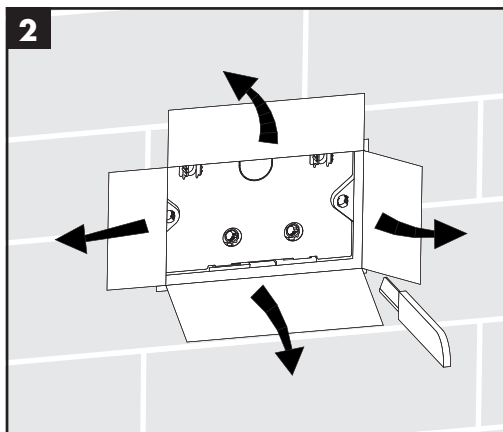
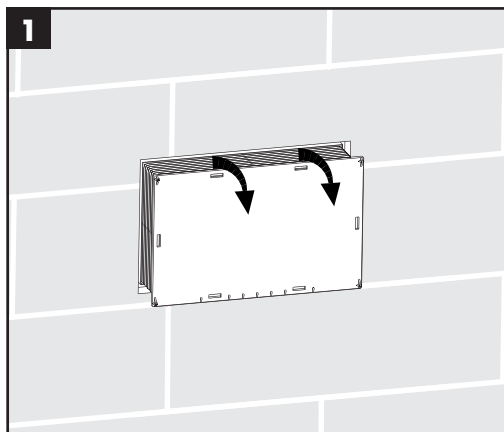
**Concealed Cistern
System Height 1144**
01010187 / 01012187
01014187 / 01016187
01018187 / 01020187

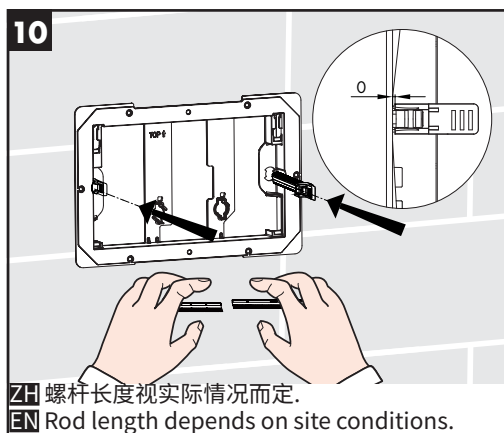
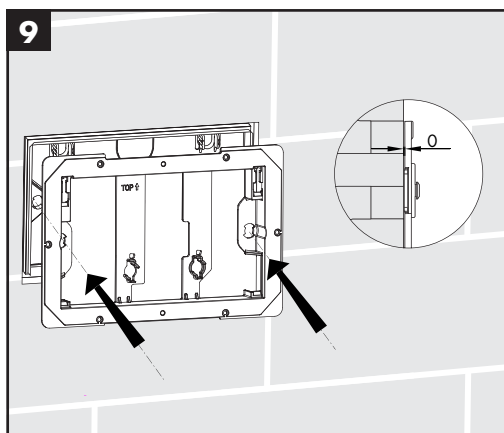
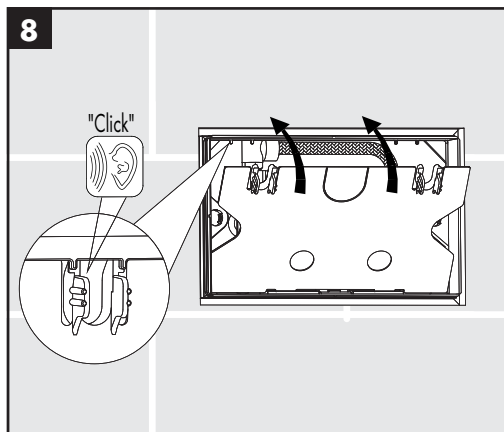
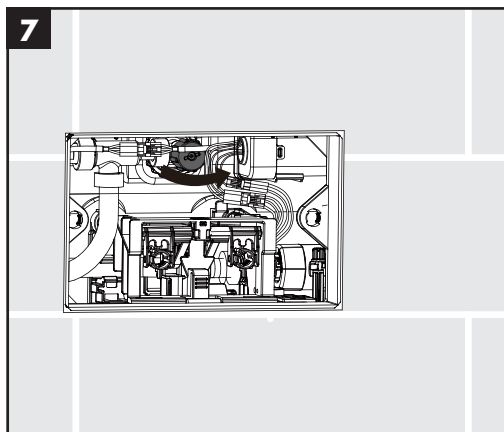
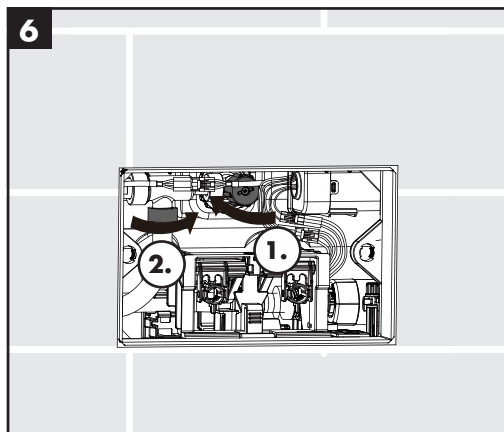
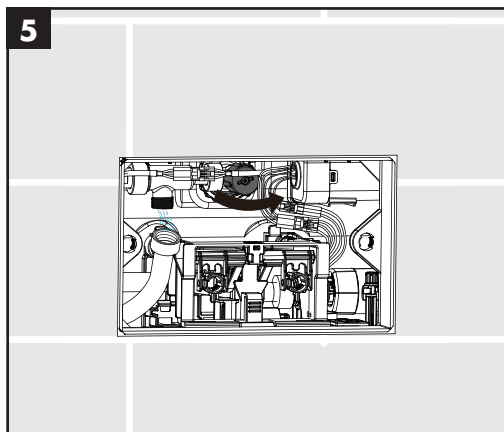
➔ Page 3
第3页

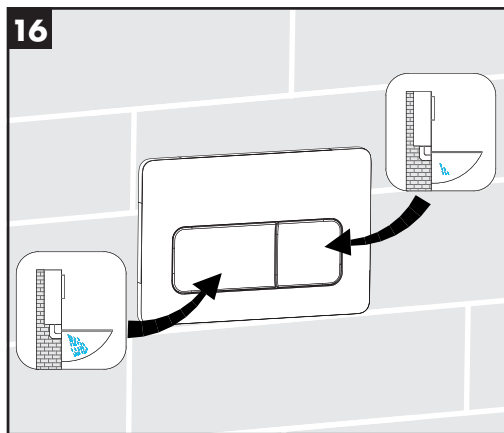
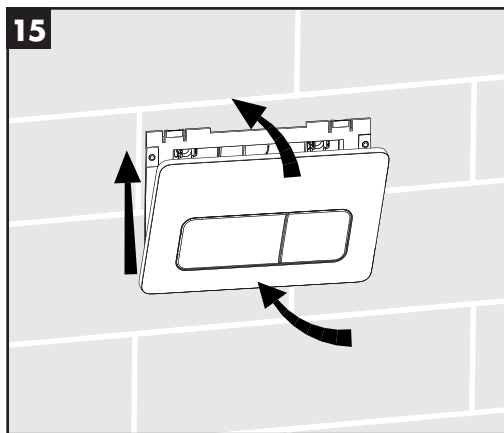
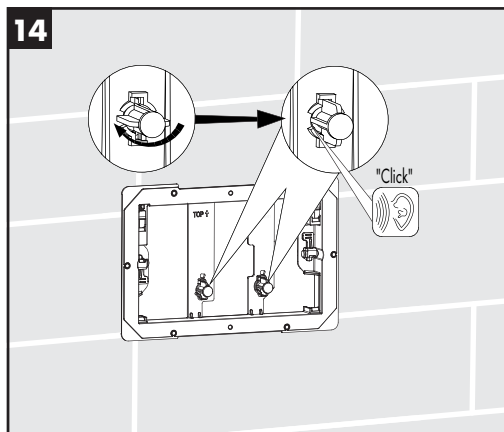
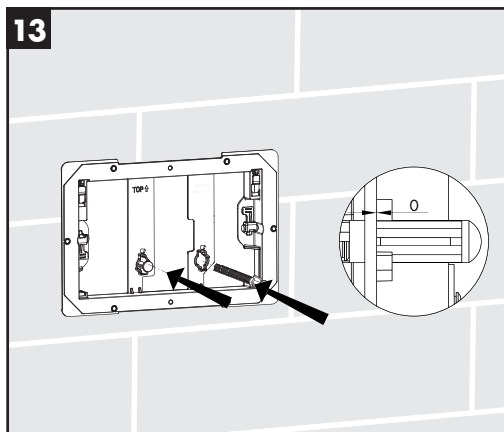
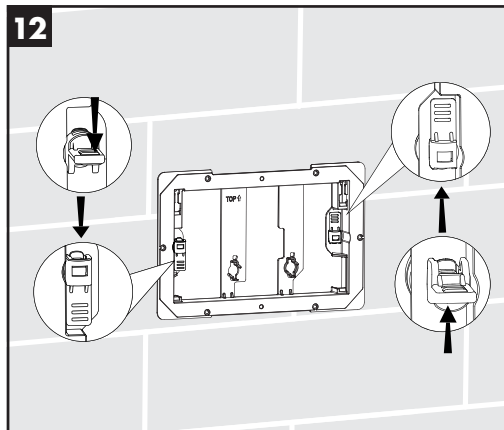
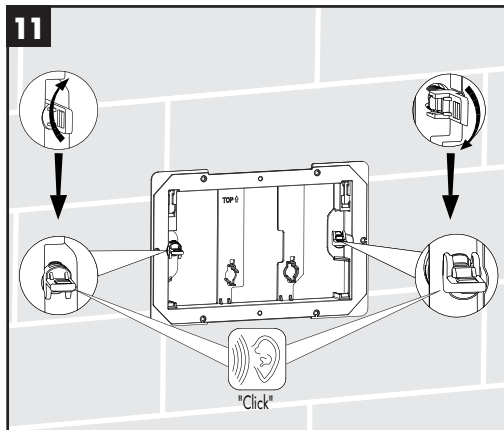


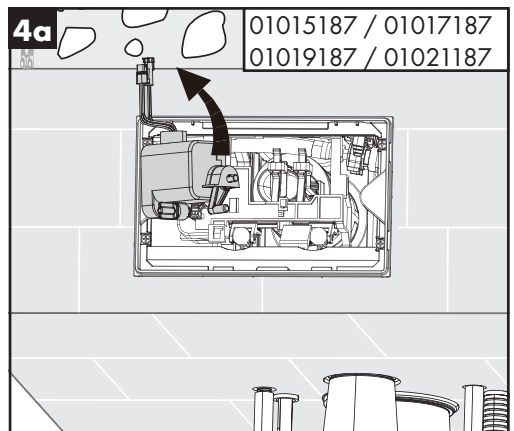
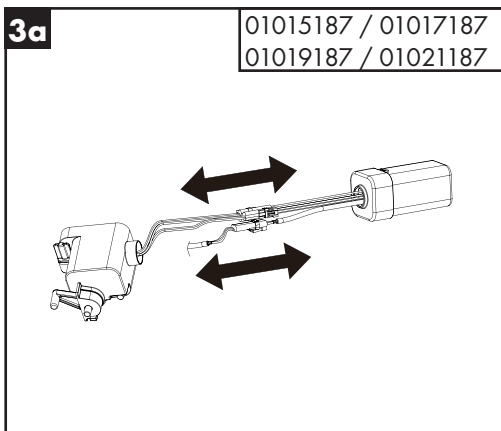
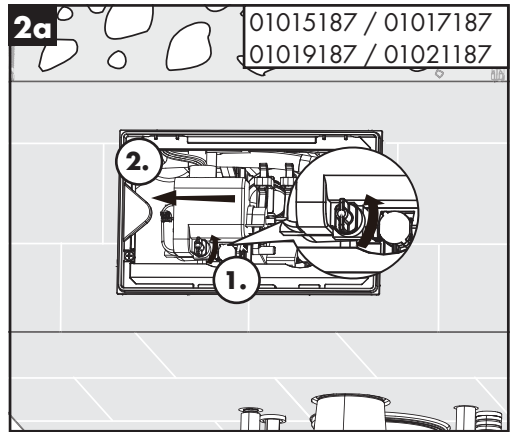
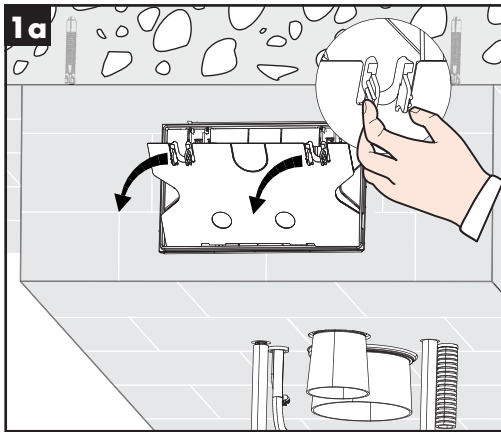
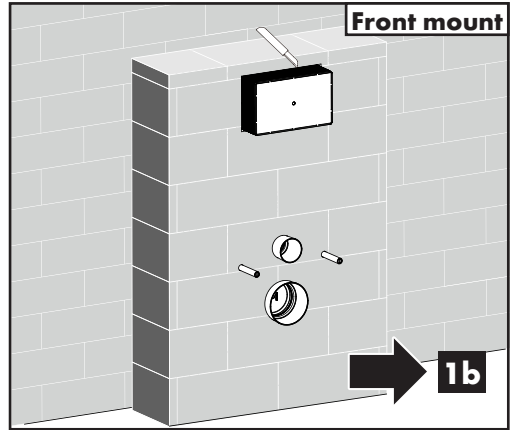
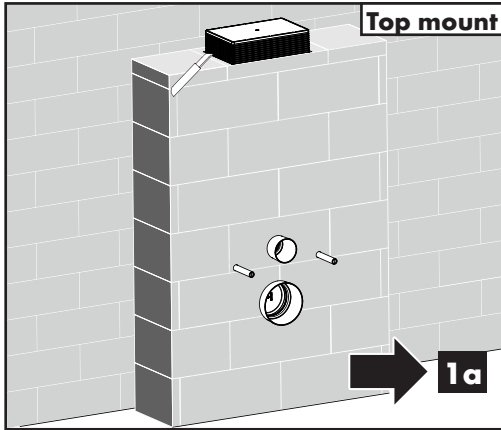
**Concealed Cistern
System Height 820**
01011187 / 01013187
01015187 / 01017187
01019187 / 01021187

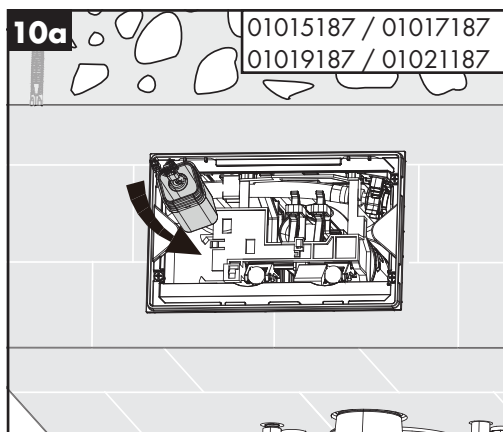
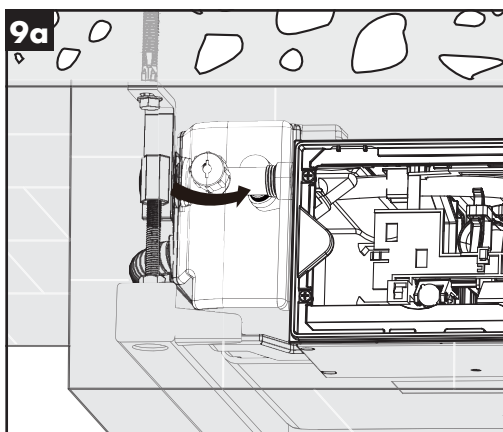
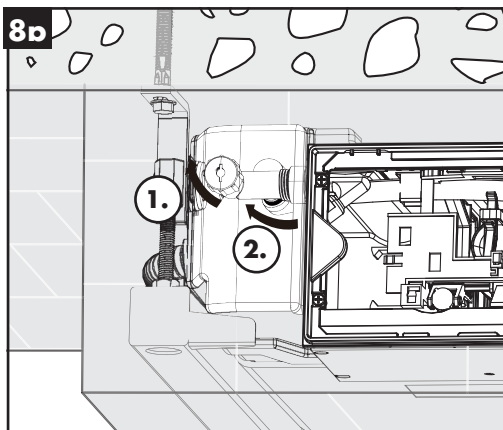
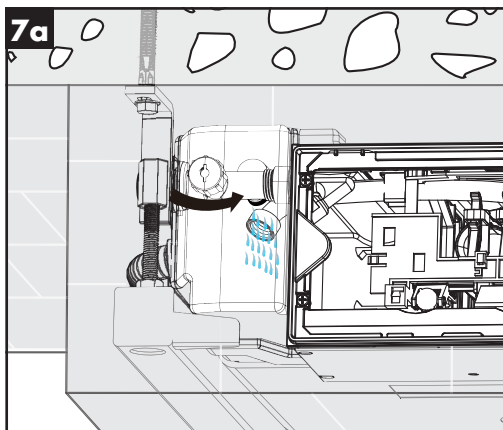
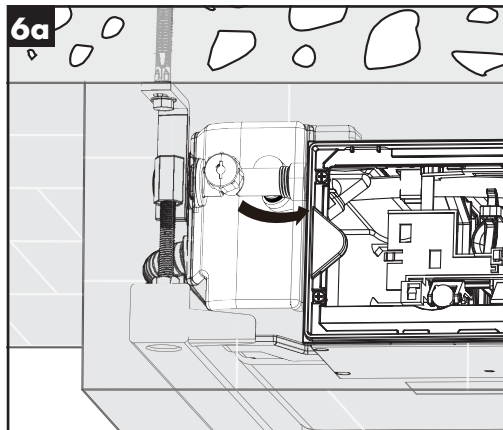
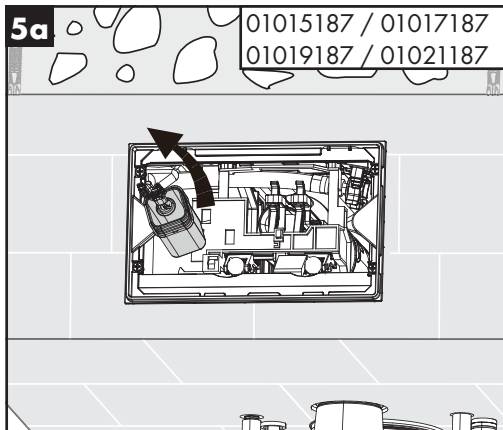
➔ Page 6
第6页

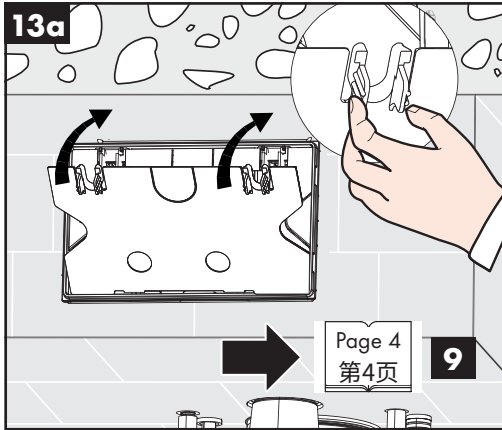
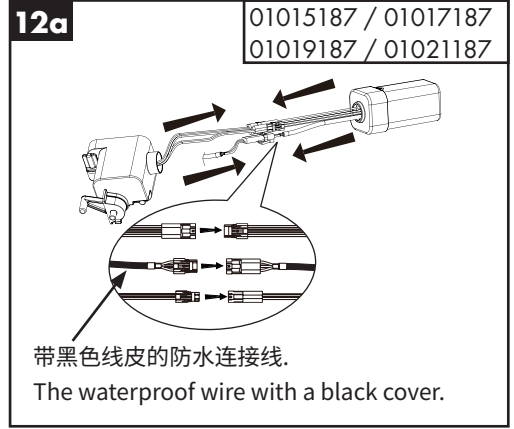
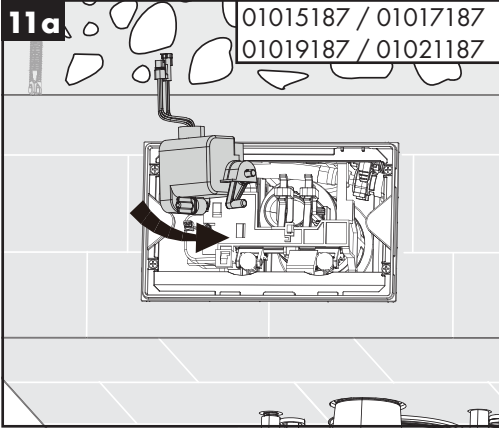


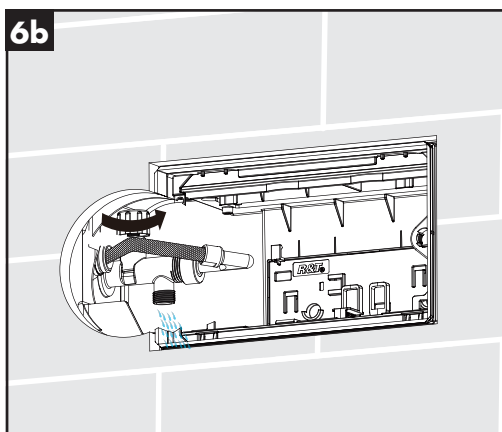
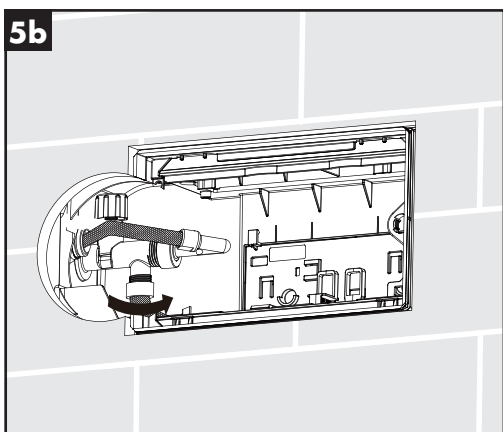
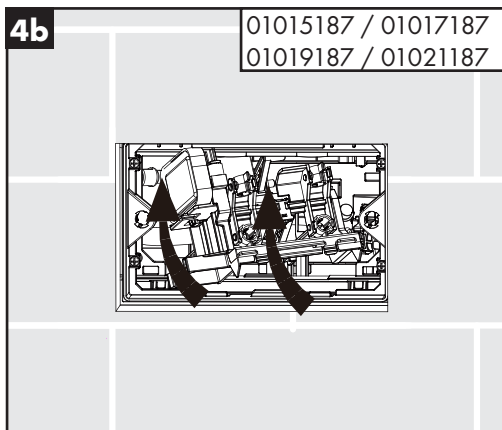
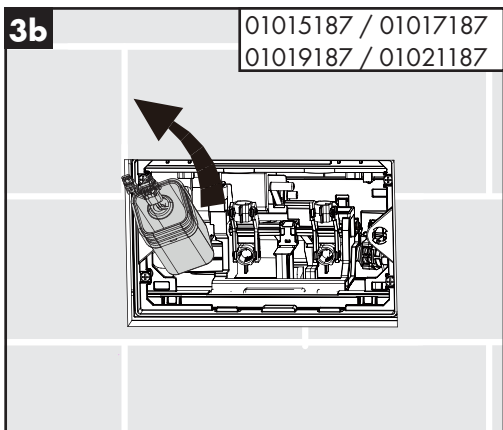
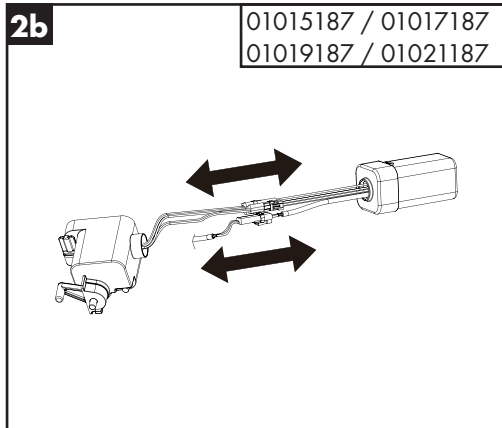
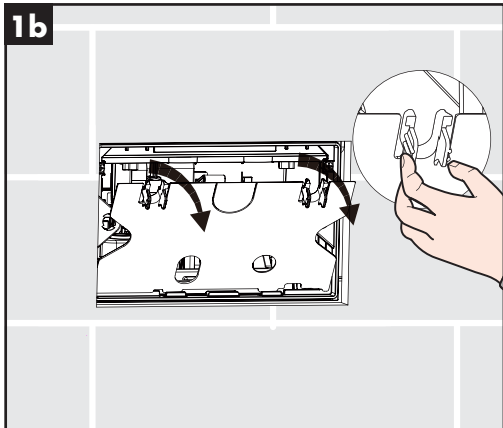


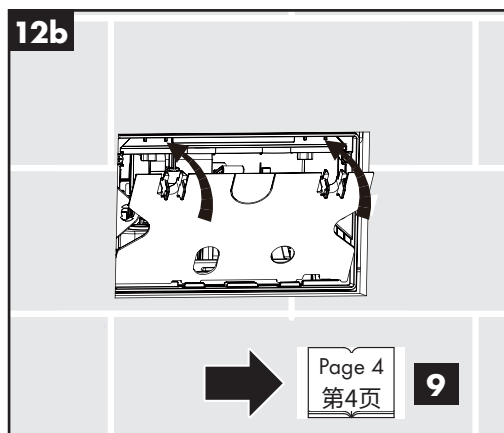
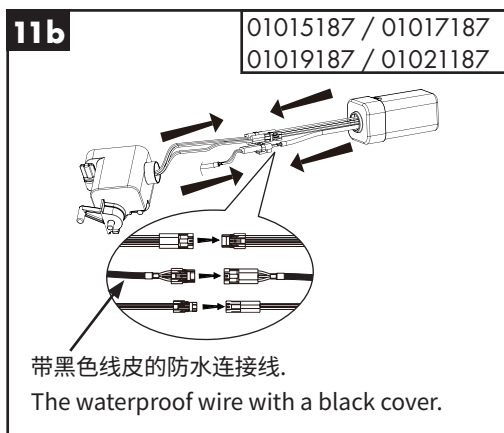
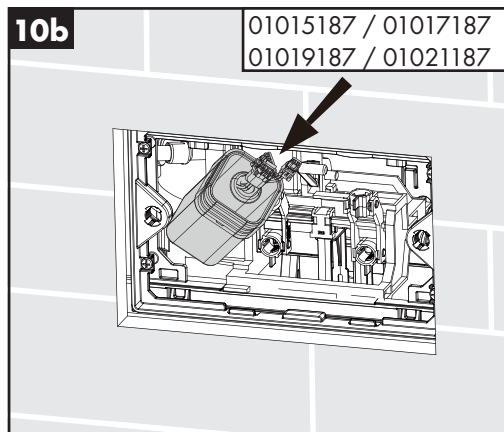
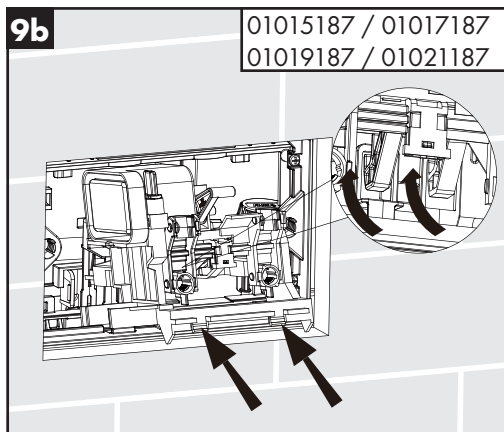
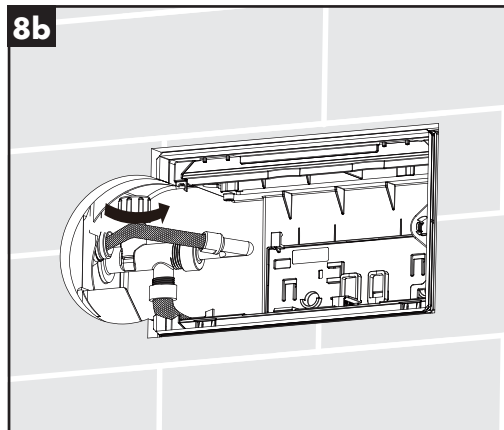
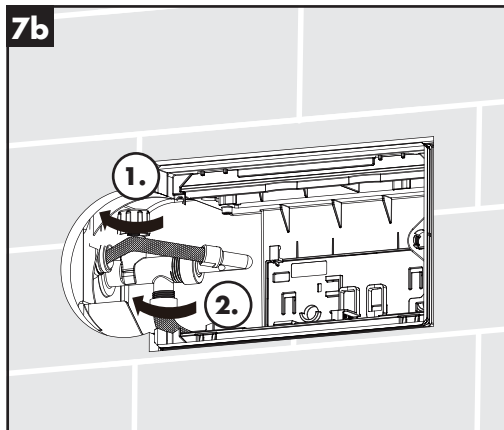


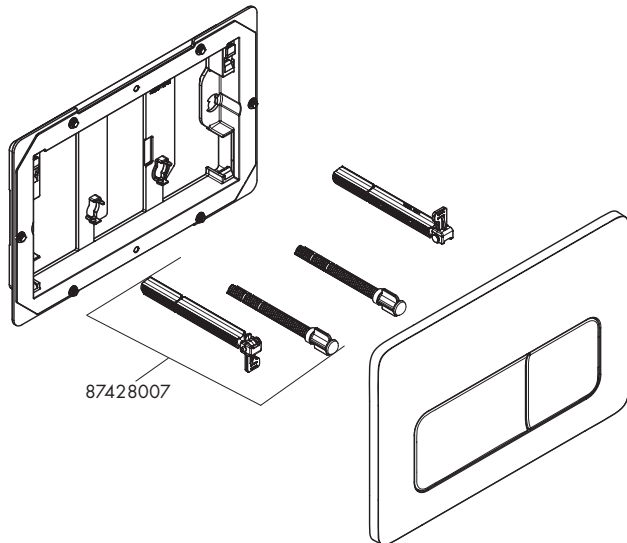
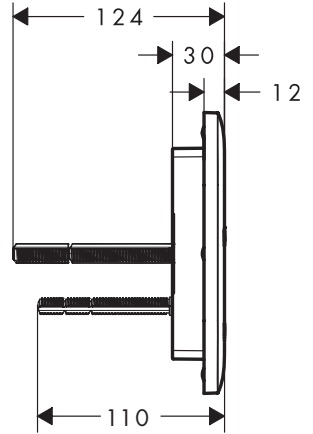
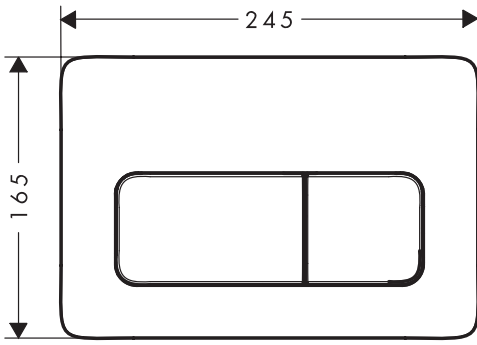














汉斯格雅产品的清洁建议

现代的卫浴龙头, 厨房龙头, 花洒, 配件, 盥洗台, 洗涤盆, 浴盆和加热器采用的制造材料非常迥异, 以适应产品外形设计和使用功能的市场需求。

为了避免产品损坏和由此引发的投诉及争议, 必须在使用和清洁产品时遵循有关规程。

在保养汉斯格雅产品时, 原则上必须注意:

- 只能使用那些有明确注明是适用于本产品的清洁剂。
- 不允许使用含有盐酸, 蚁酸, 浓氢氧化钠, 氯漂或醋酸的清洁剂, 因为这些清洁剂会给产品表面造成严重的损伤。
- 含磷酸的清洁剂必须在特定条件下使用。
- 不允许将两种以上清洁剂混合使用。
- 不允许使用具有研磨作用的清洁工具和设备, 如不适合的清洁粉末, 海绵垫或超细麦克布。
- 务必遵守清洁剂制造商的安全说明。
- 严格遵守清洁剂的用量和作用时间, 决不允许清洁剂的作用时间长于规定值。
- 定期的清洁以预防水垢。
- 不允许将清洁剂直接喷射到汉斯格雅产品上, 因为喷雾会进入汉斯格雅产品的开口部分和缝隙中而造成损害。首先将清洁剂喷在软布上, 再用软布进行清洁。
- 清洁之后必须用足够的清水冲洗, 以彻底去除残留的吸附物 (清洁剂)。
- 不允许使用蒸汽清洗机, 高温会损害产品。

重要说明

肥皂, 洗发水, 沐浴液, 染发剂, 香水, 刮胡水, 指甲油的残留也会对产品造成损伤。

此处: 使用后要小心地用清水将剩余物冲洗干净。

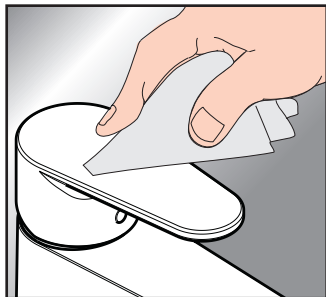
同样在产品下方不得存放洗涤剂 and 化学药品, 例如不可放在用于洗脸盆的梳洗柜中否则挥发气体将损坏产品。

在已经损伤的表面继续使用清洁剂会给表面造成更大的损伤。



表面损坏的部件必须更换, 否则会有受伤的危险。

不按规定进行清洁而造成的任何损坏不在本公司产品保修范围之内。





Cleaning Recommendation for Hansgrohe Products

Today, modern sanitary and kitchen tapware, showers, accessories, washstands, sinks, tubs and radiators consist of very different materials to comply with the needs of the market with regard to design and functionality.

To avoid damage and reclamations, it is necessary to consider certain criteria when cleaning.

With regard to caring for the Hansgrohe products, the following must in principle be heeded:

- Only use cleaning material which is explicitly provided for this type of application.
- Never use cleaning materials, which contain hydrochloric acid, formic acid, concentrated caustic soda, chlorine pale lye or acetic acid, as they cause considerable damage.
- Phosphorus acidic cleaners are only conditionally applicable.
- Mixing cleaning agents is not permitted, generally.
- Never use cleaning materials or appliances with an abrasive effect, such as unsuitable cleaning powders, sponge pads or micro fibre cloths.
- The safety instructions of the cleaning agent manufacturers must be strictly followed.
- Cleaning has to be carried out with a specified cleaner dosage, contact time, object-related and adapted to the needs.
- The building up of calcifications has to be removed by cleaning regularly.
- When using spray cleaners, spray the cleaning solution onto a soft cloth or sponge, never directly onto the Hansgrohe products, as the atomised spray could enter openings and gaps in the Hansgrohe products and cause damage.

- After cleaning rinse thoroughly with clean water to remove any cleaner residue.
- The use of steam cleaners is not permitted. The high temperatures can damage the products.

Important

Residues of toiletries such as liquid soaps, shampoos and shower gels, hair dyes, perfumes, aftershave and nail varnish can also cause damage.

Here too: Carefully rinse with water after use to remove residues.

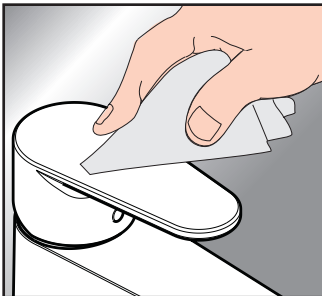
Likewise, do not store any cleaning agents or chemicals under the products, for example in a vanity unit, as the vapours may damage the products.

The damage of already damaged surfaces will deteriorate under the effect of the cleansers.



Components with damaged surfaces must be exchanged, otherwise there could be an injury danger.

Damage caused by improper treatment will not be covered by our guarantee.







产品保修卡

产品型号		客户姓名	
销售单位		购买日期	
发票号码		客户电话	
经销商盖章		经销商电话	

汉斯格雅保证，自购买日起（以购买单据日期为准），本公司将为您提供免费的保修服务；具体保修年限及内容参照汉斯格雅隐藏式水箱质保条款。本保证只适用于在中国大陆地区购买和安装的产品。

如果在正常住宅使用中发现缺陷，在购买之日起质保期内发现任何正常使用中出现的缺陷，汉斯格雅会选择维修、更换或适当调整。除上述涉及维修、更换或调整的费用外，汉斯格雅不负责其它人工费、搬迁或安装，或其它附带或后续费用。

如果产品用于商业用途，汉斯格雅保证产品在自购买之日起的1年内无材料和工艺缺陷，除期限外适用本保证的所有其他条款。

以下条款适用于所有产品：

默示保证，包括适销性和适用于特定用途的保证，在期限上明确限于本保证的期限。汉斯格雅和/或卖方不承担任何特殊、附带或后续损害赔偿责任。

本保证赋予您特定的法律权利。您可能有其他权利。本保修仅适用于原购买方，不包括无论是由承包商、服务公司还是消费者制造：因产品使用不当或不按规定使用产品；产品安装、调试不正确；产品的正常磨损；操作不当；产品保养不善；使用不适合产品的工具和设备；化学腐蚀、电化学或电因素等原因造成的产品损坏。

本英文表述仅供参考，若有任何歧义，以中文表述为准。

Warranty Card

Model No.		Customer Name	
Seller		Purchasing Date	
Invoice No.		Customer Contact No.	
Distributor Stamp		Distributor Contact No.	

Hansgrohe warrants that from the date of purchase (subject to the date of the purchase receipt), we will provide you with free warranty service: Please refer to the Hansgrohe concealed cistern warranty for the detailed length and content. This warranty only applies to the ceramic product purchased and installed in the Chinese Mainland.

If a defect is found in normal residential use, Hansgrohe will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Hansgrohe inspection discloses any such defects occurring in normal usage during warranty period after date of purchase. Hansgrohe is not responsible for labor charges, removal or installation, or others incidental Or consequential costs other than those noted above.

If the product is used commercially, Hansgrohe warrants that the product will be free from defects in materials and workmanships for 1 year from the date of purchase, with all Other terms of this warranty applying except duration.

IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXPRESSLY LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. HANS GROHE AND/OR SELLER DISCLAIMS ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights. The warranty applies only to the original customer, excluded from all this will void the warranty whether the damage is caused by contractors, service companies or customers: it are misuse, incorrect installation and commissioning, normal wear, improper operation and maintenance, inappropriate tools and equipment; damage caused by chemical corrosion, Electrochemistry or electricity is not covered by this warranty neither.

This English expression is for reference only, if there is any ambiguity, the Chinese expression shall prevail.

hansgrohe